



Allurralde
Kirol Patronatua

Allurralde Kiroletako Udal Patronatuko
Estatutuak

Estatutos del Patronato Municipal
de Deportes Allurralde

I KAPITULUA

Xedapen orokorrak

1. artikulua.

1. Andoaingo Udalak, 1985eko apirilaren 2ko Erregimen Lokaleko Oinarrien Lege Erregulatzailako 25.2 k), 85.2 a) eta 85 bis eta artikuluetan xedatutakoaren babesean, kirol instalakuntzetarako udal zerbitzua eratzen du tokiko organismo autonomo gisa, «Andoaingo Allurralde Udal Kirol Patronatua» izena emanez.
2. Patronatua Alkatzetara edo Alkatzetak zehazten duen lantsailera atxikita geratuko da. Bertako titularrari dagokio Patronatuaren zuzendaritza estrategikoa eta bere jardueraren eraginkortasunaren eta emaitzen ebaluazioa eta kontrola egitea, helburuak zein mailatan betetzen diren eta esleitutako baliabideak modu egokian erabiltzen diren egiaztatzeko xedez.

2. artikulua.

Patronatuak bere izaera juridiko propioa du, baita zuzenbidezko eta jarduteko ahalmen osoa ere, eta ondorioz, adierazteko asmoz eta ez mugak jartzeko asmoz, ahalmena izango du edozein motatako ondasunak jaso, eskuratu, beretzat gorde, eduki, administratu, erabili, inorenganatu, trukatu eta zamatzeko, edonolako ekintza eta kontratuak burutzeko, kreditu eragiketak erabakitzeko, egoki darizkien prozedurak obligazioz hartu, sustatu, uko egin, aurrera eramanez edo bertan behera uzteko, eta Epaitegietan eta Justizi Auzitegien aurrean, hala nola, Administrazio Zentral, Autonomo, Foral, Munizipal eta gainontzeko Korporazio eta Entitateetako dependentzi eta erakundeen aurrean eskubide, ekintza eta salbuespen oro libreki betetzeko.

Era berean, bere eskumenen artean, eta bere helburuak bete ahal izateko, Kiroletako Udal Patronatuari dagozkio ondoko ahalmen administratiboak:

- a. Autoantolaketrako ahalmena.
- b. Programaziorako edo planifikaziorako ahalmena.
- c. Bere ondasunak ikertu, zedarritu eta bere kabuz berreskuratzeko ahalmena.
- d. Bere egintzen legezketasun ustea eta beharrezkotasuna.
- e. Bere egintzak eta erabakiak bere kabuz berraztertzeke ahalmena.
- f. Herri Ogasunari bere hartzekoei dagokienez aitortzen zaizkion lehenespen eta lehentasunak,

CAPITULO I

Disposiciones generales

Artículo 1.

1. El Ayuntamiento de Andoain al amparo de lo dispuesto en los artículos 25.2 m) y 85.2 A) b y 85 bis de la Ley reguladora de las Bases del Régimen Local, de 2 de abril de 1985, instituye como organismo autónomo local el servicio municipal de deportes, bajo la denominación de «Patronato de Deportes Allurralde de Andoain».
2. El Patronato quedará adscrito a la Alcaldía u órgano en quien delegue. A su titular le corresponde la dirección estratégica del mismo, así como la evaluación y el control de eficacia y de los resultados de su actividad, con la finalidad de comprobar el grado de cumplimiento de los objetivos y la adecuada utilización de los recursos asignados.

Artículo 2.

El Patronato tiene personalidad jurídica propia y plena capacidad jurídica y de obrar y, por lo tanto, con carácter enunciativo y no limitativo, puede recibir, adquirir, conservar, poseer, administrar, disponer, enajenar, permutar y grabar bienes de todas clases, celebrar todo género de actos y contratos, concertar operaciones crediticias, obligarse, promover, oponerse, seguir y desistir los procedimientos que fueran oportunos y ejercitar libremente toda clase de derechos, acciones y excepciones ante los Juzgados y Tribunales de Justicia y organismos y dependencias de la Administración Central, Autónoma, Foral, Municipal, y demás Corporaciones y Entidades.

Asimismo y dentro de su esfera de competencia, y para el cumplimiento de sus fines, le corresponden al Patronato de Deportes las siguientes potestades administrativas:

- a. Potestad de autoorganización.
- b. Potestad de programación o planificación.
- c. Potestad de investigación, deslinde y recuperación de oficio de sus bienes.
- d. Presunción de legitimidad y ejecutividad de sus actos.
- e. Potestad de revisión de oficio de sus actos y acuerdos.
- f. Las prelación y preferencias y demás prerrogativas reconocidas a la Hacienda Pública



Allurralde Kirol Patronatua

eta horri buruzko gainerako eskumenak, Estatuko Ogasunei, Autonomia Erkidegoei eta Foru Ogasunei dagozkion horien kaltetan izan gabe; eta bere ondasun eta eskubideak ezin bahituta, legetan aurreikusitakoaren arabera.

3. artikulua.

Patronatu honen iraupena zehaztugabea izango da. Patronatuaren egoitza «Allurralde» Kiroldegian kokatuko da, beste leku batetara lekualdatu ahal izatearen kaltetan gabe, Zuzendaritza Batzordean aurrez hala erabaki eta Andoaingo Udal Batzarraren adostasuna lortuz gero.

Patronatuaren logotipoa «aztarnak» logotipoaren negatiboa izango da, Andoain hitzaren «A» hori udalaren armariaren lau marrekin jokatzen duen irudi batean agertuz, negatiboaren barrualdea urdin kolorekoa izanik, eta armariaren kolore bat ere erabiliz.

4. artikulua.

Patronatuaren helburuak eta jarduketa esparrua honako hauek izango dira:

- a. Andoaingo Udalerriari kirol ekintzen garapena bultzatzea, ikuspegi orokor baten barne burutzen diren ahalegin eta ekimen guztiak koordinatuz, eta beti ere erakunde bakoitzari dagozkion ahalmenen kalterik gabe.
- b. Hiritar guztiak kirolaren bidez bizimodu osasuntsu batez gozatzeko duten eskubidea gauzatzeko beharrezkoak diren jarduera oro egitea, arrea berezia eskainiz zailtasunak edota baliaezintasunak dituzten kolektibo horiei.
- c. Kirol instalakuntza mota oraren sustapena, eta halaber, Udalaren jabetzako direnak zaindu, konpondu eta administratzea.
- d. Herritar guztiengana zuzenduz eta inolako irabazi asmorik gabe, kirola bideratu eta eragitea.
- e. Kirol jarduerak finantzatzearren, edozein jatorrizko ekarpenak eskuratzeko beharrezkoak diren kudeaketa guztiak egitea.
- f. Kirolaren alorrean Udal honek agintzen dion beste edozein eginkizun.

para los créditos de la misma, sin perjuicio de las que correspondan a las Haciendas del Estado, las Comunidades Autónomas y las Haciendas Forales; así como la inembargabilidad de sus bienes y derechos en los términos previstos en las leyes.

Artículo 3.

La duración de este Patronato será indefinida.

El domicilio del Patronato radicará en el edificio del Polideportivo «Allurralde», sin perjuicio de que pueda ser trasladada a otro lugar previo acuerdo del Consejo Rector y en conformidad del Pleno del Ayuntamiento de Andoain.

El logotipo del Patronato será el logotipo «aztarnak» negativizado, representando la «A» de Andoain en una figura que juega con las cuatro líneas del escudo de la villa, siendo el fondo del negativo el azul, utilizando igualmente uno de los colores del escudo.

Artículo 4.

Los fines del Patronato y ámbito de actuación serán los siguientes:

- a. Fomentar el desarrollo de las actividades deportivas en el Municipio de Andoain, coordinando todos los esfuerzos e iniciativas que se realicen con una visión de conjunto, sin perjuicio de las facultades que corresponden a las entidades respectivas.
- b. La realización de cuantas actividades sean necesarias para hacer efectivo el derecho de todos/as los/as ciudadanos/as a disfrutar de una vida saludable a través del deporte, con especial atención en la integración de colectivos con dificultades o minusvalías.
- c. La promoción de toda clase de instalaciones deportivas, así como la conservación, reparación y administración de las de propiedad municipal.
- d. Encauzar y promover el deporte para toda la población sin afán lucrativo.
- e. Efectuar cuantas gestiones sean necesarias para conseguir aportaciones económicas de cualquier procedencia para financiar las actividades deportivas.
- f. Cualquier otro cometido que en el ámbito del deporte sea encomendado desde el Ayuntamiento.



II. KAPITULUA

Gobernua eta Administrazioa

1. SEKZIOA. *Gobernu eta Administrazio Organoak* *Gobernu eta Zuzendaritzako Organoak*

5. artikulua. *Zerrendatzea.*

Patronatuko gobernua eta zuzendaritza organoak ondoko hauek dira:

- a. Zuzendaritza Batzordea.
- b. Lehendakaria.
- c. ehendakariordea.
- d. Zuzendaria.

6. artikulua.

Zuzendaritza Batzordea hizpidea eta boto eskubidea duten kide titularrez eta beste hainbat ordezkos osatuko da, honela:

Botoa emateko eskubidea duten kideak:

- Lehendakaria: Alkatea edo Osoko Udalbatzan berri emanez eskuordetzen duen Zinegotzi-Delegatua. Ordezkoa patronatuko Lehendakariordea izango da, Lehendakariak hautatua Zuzendaritza Batzordeko kideen artean.

Kideak:

- Udal ordezkariak duten talde politiko bakoitzak izendatutako zinegotzi bat edo zinegotzia ez den herritar bat.
- Udalerrian dauden kirol klub edo erakunde federatuetatik bi ordezkari, haiek beren artetik hautatuak izango direnak.
- Udalerriko ikastetxeetako bi ordezkari, haiek beren artetik hautatuak izango direnak.

Hitza bai baina boto eskubiderik gabeko kide titularrak:

- Patronatuko zuzendaria.
- Idazkaria: Hizpidez baina botorik gabe jardungo du Zuzendaritza Batzordeko idazkari gisa, Patronatuko Zuzendariak udal idazkariak eskuordetuta.

Era berean, titular bakoitzeko ordezkari bat izendatu beharko da.

Udaleko talde politikoak ordeztzen dituzten kideen ordezkari izan daitezke, horiek proposatuta, zinegotziak edo zinegotzi ez diren Andoaingo biztanleak.

Kide orok kargua automatikoki utzi beharko dute beren izendapena eragin zuen izaera galduz gero, eta, kasu orotan, Udalbatza bakoitzaren agintaldia amaitutakoan.

CAPITULO II

Gobierno y Administración

SECCION 1.ª *De los Organos de Gobierno y Administración. Organos de Gobierno y Dirección.*

Artículo 5. *Enumeración.*

Los órganos de gobierno y dirección del Patronato son los siguientes:

- a. Consejo Rector.
- b. Presidente/a.
- c. Vicepresidente/a.
- d. Director/a.

Artículo 6.

El Consejo Rector estará integrado por los siguientes miembros titulares y suplentes con derecho a voz y voto y de la forma siguiente:

Miembros con derecho a voto:

- Presidente: Podrá ser el Alcalde o el/la Concejales-Delegado que éste designe dando cuenta al Pleno municipal. Su sustituto/a será el Vicepresidente del patronato nombrado por el Presidente de entre los miembros del Consejo rector.

Vocales:

- Un/a Concejales o vecino no concejales del municipio designados por cada grupo político con representación en el Ayuntamiento de Andoain.
- Dos representantes en representación de los clubs o entidades deportivas federadas del municipio y a propuesta de éstos.
- Dos representantes de los centros educativos escolares del municipio nombrados por éstos.

Vocal con voz y sin derecho a voto:

- El/la director/a del Patronato.
- Secretario: Actuará con voz y sin voto como Secretario/a del Consejo Rector el/la directora/a del Patronato por delegación del Secretario municipal.

Deberá designarse de igual forma un suplente por cada titular.

Podrán ser suplentes de los vocales en representación de los grupos políticos municipales y a propuesta de éstos, los/as Concejales/as o vecinos/as no concejales del municipio.

Todos los miembros cesarán automáticamente si pierden la condición que determinó su nombramiento y, en todo caso, al fin del mandato de cada Corporación.



Allurralde Kirol Patronatua

Udalbatzako Idazkariak Batzordeari aholku emango dio honek eskatzen dion guztietan, eta bileretan parte hartu beharko du, Lehendakariak edo botoa emateko eskubidea duten partaideen gehiengoak beharrezko ikusten badu.

Udal Kontuhartzaileak fiskalizazio eta aholkularitza eginkizunak beteko ditu Lehendakariaren agindupean, eta bileretan parte hartu beharko du, Lehendakariak edo botoa emateko eskubidea duten partaideen gehiengoak hala eskatzen dutenean.

Zuzendaritza Batzordearen bilkuratara bertaratu ahal izango dira, halaber, hizpidez baina boto eskubiderik gabe, Lehendakari jaunak jorratu behar den gaia dela-eta egoki irizten duelako berariaz deitutako Erakunde Autonomoko, Udaleko nahiz beste administrazioetako funtzionarioak edo langileak, aholkularitza-lanak egin ditzaten. Era berean, beste pertsonak ere gonbidatu daitezke, Zuzendaritza Batzordearen iritziz, gaia dela-eta, bertan egotea komeni denean.

7. artikulua.

Batzordearen kargu guztiak ohorezkoak eta dohainik izango dira; alabaina, dagokion aurrekontuko kontusailaren largura kalteordainak eman ahal izango dira dedikazio osagarri jakin bat eskatzen zaien kideen alde.

8. artikulua.

Hautatutako bokalen agintealdia, haiek izendatu zituen Udalbatzarena berbera izango da, eta emandako ordezkaritza baliogabetzen zaienean edo hautatu zituen erakundeko kide izateari uzten diotenean, Zuzendaritzako Batzarkide izaera galduko dute.

Nahikoa izango da boto eskubideko kide gisa izendatuak izan direla egiaztatzen duen agiria izatea eta berau Patronatuko erregistroan aurkeztea Zuzendaritza-batzordean eskubide osoko kide gisa sartzeko.

9. artikulua.

Zuzendaritza Batzordeari ondoko ahalmenak dagozkio:

1. Patronatuak kudeatu behar dituen zerbitzu eta eginkizun desberdinen Barne Erregimeneko Arauak eta funtzionamendu Arautegiak onestea eta Udalari aurkeztea, behin betirako onets daitezen.
2. Patronatura atxikitako ondasunak erabiltzea, eta

El/la Secretario/a de la Corporación Municipal asesorará al Consejo rector siempre que sea requerido/a para ello, debiendo asistir a las reuniones cuando así lo estime el/la Presidente/a o la mayoría de los miembros con derecho a voto.

El/la Interventor/a Municipal ejercerá funciones de fiscalización y asesoramiento, bajo las órdenes del/de la Presidente/a debiendo asistir a las reuniones cuando así lo estime el/la Presidente/a o cuando se requiera su presencia por la mayoría de los/as miembros con derecho a voto.

A las sesiones del Consejo Rector podrán asimismo asistir, con voz y sin voto, aquellos funcionarios o empleados del Organismo Autónomo, del Ayuntamiento o de otras Administraciones que sean expresamente requeridos para ello por el Sr/a Presidente/a, cuando estime que alguno de los asuntos a tratar precise de su asesoramiento. Asimismo, podrán ser invitadas aquellas personas que, a juicio del Consejo Rector, convenga oír en relación con algún asunto o deban estar presentes por razones de oportunidad.

Artículo 7.

Todos los cargos representativos del Consejo Rector serán honoríficos y gratuitos; no obstante, podrán acordarse retribuciones con cargo a la correspondiente partida presupuestaria a favor de aquellos/as miembros a los que se exija una dedicación suplementaria determinada.

Artículo 8.

La duración del mandato de los/as vocales electivos/as será la misma que la de la Corporación a la que representan, perdiendo el carácter de componentes del Consejo Rector cuando les sea revocada la representación conferida o al dejar de pertenecer a la entidad a través de la que se produjo la elección.

Bastará la acreditación del nombramiento de los vocales con derecho a voto y su presentación en el registro del Patronato para su incorporación al Consejo rector como miembros de pleno derecho.

Artículo 9.

Corresponderán al Consejo Rector las siguientes atribuciones:

1. Aprobar reglamento de régimen interior y de uso de las instalaciones de cuya gestión está encargado el Patronato, y elevarlos al Ayuntamiento para su aprobación definitiva.
2. Utilizar los bienes adscritos al Patronato y



Allurralde Kirol Patronatua

beren hobekuntza, kontserbazioa, mantenua eta konponketarako behar diren obrak antolatzea.

3. Mota guztietako kontratazio eta esleipenak euren zenbatekoak aurrekontuko baliabide arrunten %0,30 gainditzen dutenean baina 3.100.100 euro baino gutxiagokoak direnean; eta baita lau urte baino gehiagoko urte anitzetakoak ere, eta lau urtera iristen ez direnak ere, beti eta urte guztietako batutako zenbatekoak lehenengo aurrekontuko baliabide arruntekiko aipatutako ehunekoa gainditzen duen.

Osoko Udalbatzaren onespina beharko da aipatu zenbatekoak baino gehiagoko kontratuak gauzatzeko.

Obratuko eta zerbitzuetako proiektuak onestea, kontratazio edo emakida hori gauzatzeko eskuduna denean, eta oraindik Aurrekontuetan aurreikusi gabe daudenean.

Ondasun eta eskubideak eskuratzea, horiek Aurrekontuko ohiko baliabideen 100eko 0,30 baino gutxiagokoak eta 300.000 euro baino gutxiagokoak direnean. Zuzendaritza Batzordeak gauzatu dituzten, halaber, ondare besterentzeak, ondoko balizko hauetan:

- a. Balio historiko edo artistikoko ondasun gisa aitortuta dauden eta Aurrekontuan aurreikusi gabe dauden ondasun higikor nahiz higiezinak.
- b. Aurrekontuetan aurreikusita egonik, ondasunak eskuratzeko zenbatekoak eta portzentajeak gainditzen dituztenean.

Osoko Udalbatzaren baimena beharko da aipatu zenbatekoak baino gehiagoko ondasunei buruzko kontratuak gauzatzeko.

Era berean, ondasunak doan eskuratzen direnean, eta horrek kostubidezko baldintzaren edo modalitateren bat duenean atxikita, Tokiko Gobernu Batzarraren onespina beharko da.

4. Zerbitzuarenak diren ondasunen probetxamendurako emakidak gauzatzeko.
5. Agindu zaizkion zerbitzuen erregimen eta administrazio eginkizunetarako ordezkapenak eta delegazioak onestea.
6. Patronatuko Aurrekontuen Proiektua onestea, Udal Batzarrak onets ditzan, eta aipatutako aurrekontuok ekitaldi bakoitzean garatzea.
7. Eskainitako Zerbitzuei aplikagarri zaizkien prezio publikoak Udalari proposatzea, dagokien Ordenantza Fiskalen bitartez.
8. Langilieriaren plantila Udalaren onspenera jartzea,

disponer las obras necesarias para su mejora, conservación, entretenimiento y reparación.

- 3) Las contrataciones y concesiones de toda clase cuando su importe supere el 0,30% de los recursos ordinarios del Presupuesto del Patronato y no exceda de 3.100.000 euros, así como los contratos y concesiones plurianuales cuando su duración sea superior a cuatro años y los plurianuales de menor duración cuando el importe acumulado de todas sus anualidades supere el importe indicado, referido a los recursos ordinarios del Presupuesto del primer ejercicio.

Será necesaria la autorización del Pleno municipal para celebrar contratos de cuantía superior a las citadas.

La aprobación de los proyectos de obras y servicios cuando sea competente para su contratación o concesión, y cuando aún no estén previstos en los Presupuestos.

La adquisición de bienes y derechos cuando su valor supere el 0,30 por 100 de los recursos ordinarios del Presupuesto y no exceda de 300.000 euros, así como las enajenaciones patrimoniales en los siguientes supuestos:

- a. Cuando se trate de bienes inmuebles o de bienes muebles que estén declarados de valor histórico o artístico, y no estén previstas en el Presupuesto.
- b. Cuando estando previstas en el Presupuesto, superen los mismos porcentajes y cuantías indicados para las adquisiciones de bienes.

Será necesaria la autorización del Pleno municipal para celebrar contratos relativos a bienes de cuantía superior a las citadas.

Asimismo la adquisición de bienes a título gratuito cuando lleve aneja alguna condición o modalidad onerosa requerirá aprobación de la Junta de Gobierno Local.

- 4) El otorgamiento de concesiones para el aprovechamiento de los bienes afectos al servicio.
- 5) Otorgar representaciones y delegaciones para cometidos propios del régimen y administración de los servicios encomendados.
- 6) Aprobar el Proyecto de Presupuesto del Patronato para su aprobación por el Pleno de la Corporación y desarrollar el mismo en cada ejercicio.
- 7) Proponer al Ayuntamiento las tasas aplicables a los servicios prestados, a través de la correspondiente Ordenanza Fiscal.
- 8) Someter a aprobación del Ayuntamiento la plantilla de personal, acordando los nombra-



Allurralde Kirol Patronatua

esandako plantila horren arabera izendapenak, igoerak, irazpenak eta ordainsariak erabakiz, indarrean dauden lege xedapenek eta Patronatu honetako erabakiek ezartzen dutenarekin bat etorritik.

9. Ekintza mota guztiak estatutu hauetan ezarritako lamen juridikoen arabera gauzatzea.
10. Patronatuaren inbentarioa eratu eta iraun araztea, Entitate Lokalen Ondasunen Arautegian xedatutakoarekin bat etorritik, eta Udalari jakinaraziz.
11. Profesional, espezialista, enpresa, erakunde, eta oro har, pertsona fisiko eta juridikoekin, bere helburuak betetzeko beharrezkoak diren eta guztietako zerbitzu pertsonalen prestazioa kontratatzea.
12. Urteko jarduketan egutegiari dagozkion Jarduketa Oinarriak, Programak eta Proiektuak onestea, eta ekitaldi bakoitzaren amaieran, burututako lanaren txosten bat gauzatzea, baita bere ekonomi kudeaketaren berri ematea ere, bidezko den dokumentazioa Udalari igorritik.
13. Estatutu hauen aldaketa Udalaren onespenera jartzea.
14. Helburuak eta Patronatuari atxikitako zerbitzuen ohizko funtzionamendua lortzearren, beharrezko diren gainerako ahalmenak gauzatzea.

10. artikulua.

Patronatuko Lehendakariari dagozkio ondorengo ahalmenak:

1. Bere Batzordeko bileretarako deiak egin, bertan buru izan, haiek bukatutzat eman eta esekitzea, eztabaidak zuzendu eta bere boto kalitateaz berdinketak alde batera edo bestera erabakitzea.
2. Edozein Epaitegi, Auzitegi, Aginte, Korporazio eta Erakunderen aurrean Patronatuaren legeko ordezkariak betetzea.
3. Zerbitzuaren zuzendaritza eta ikuskaritza nagusia betetzea.
4. Batzordeko erabakiak betetzeko beharrezkoak diren xedapenak ematea.
5. Pertsonalaren buruzagitza nagusia betetzea.
6. Kudeatzailearen laguntzaz Aurrekontuaren Proiektua burutzea.
7. g81/86 E.D. Legegilearen 436.artikuluaren ezarritakoarekin bat etorritik, ordainketa egitea.
8. Patronatuarentzat obligazio diren hainbat agiri eta ekintza sinatzea.
9. Larrialdietan zuzenbidezko eta administrazioko ekintzak burutzea, Zuzendaritzako Batzordeari bere lehendabiziko bileran horren berri emanez.

mientos, el ascenso, despido y remuneraciones del mismo con sujeción a dicha plantilla, conforme establezcan las disposiciones legales vigentes y los acuerdos del propio Patronato.

- 9) El ejercicio de toda clase de acciones de conformidad con la capacidad jurídica establecida en los presentes Estatutos.
- 10) Formar y mantener el inventario del Patronato, conforme a lo dispuesto en el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, dando cuenta al Ayuntamiento.
- 11) Contratar con profesionales, especialistas, empresas, entidades, y en general, con personas físicas o jurídicas, la prestación de servicios personales de toda clase, que sean necesarios para el cumplimiento de sus fines.
- 12) Aprobar las Bases de Actuación, Programas y Proyectos referidos al calendario anual de actividades y formalizar al fin de cada ejercicio una memoria de la labor realizada, así como dar cuenta de su gestión económica, trasladando la pertinente documentación al Ayuntamiento.
- 13) Someter a la aprobación del Ayuntamiento la modificación de los presentes Estatutos.
- 14) Ejercer las demás facultades necesarias para el cumplimiento de los fines y el normal funcionamiento de los servicios adscritos al Patronato.

Artículo 10.

Corresponde al/a la Presidente/a del Patronato las siguientes atribuciones:

1. Convocar, presidir, suspender y levantar las reuniones del Consejo, dirigir las deliberaciones y dirimir los empates con su voto de calidad.
2. Ostentar la representación legal del Patronato ante cualquier Juzgado, Tribunal, Autoridad, Corporación y Organismo.
3. La superior inspección y administración del servicio.
4. Dictar las disposiciones precisas para la ejecución de los acuerdos del Consejo.
5. Desempeñar la jefatura superior del personal.
6. Elaborar el proyecto del Presupuesto, asistido/a por el/la Director/a.
7. La ordenación de pagos de conformidad con lo establecido en la legislación vigente.
8. La firma de cuantos actos y documentos impliquen obligaciones para el Patronato.
9. El ejercicio de acciones judiciales y administrativas en los casos de urgencia, dando cuenta al Consejo Rector en su primera reunión.
10. Las contrataciones y concesiones de toda clase



Allurralde Kirol Patronatua

10. Mota guztietako kontratazio eta esleipenak euren zenbatekoak aurrekontuko baliabide arruntan 100eko 0,30 gainditzen ez duenean; eta baita lau urte baino gehiagokoak ez diren urte anitzetakoak ere, beti eta urte guztietako batutako zenbatekoak ez badu gainditzen aipatutako ehunekoa lehenengo aurrekontuko baliabide arruntetikiko. Gastua gauzatzeko modua urtero zehaztuko da aurrekontuaren burutzapenerako arauan.

Obratako eta zerbitzuetako proiektuak onestea, kontratazio edo emakida hori gauzatzeko eskuduna denean, eta Aurrekontuetan aurreikusita daudenean.

Ondasun eta eskubideak eskuratzea, horiek Aurrekontuko ohiko baliabideen 100eko 0,30 baino gehiagokoak ez direnean. Lehendakariak gauzatzeko ditu, halaber, ondare besterentzeak, ondoko balizko hauetan:

- a. Ondasun higiezinak, Aurrekontuan aurreikusita daudenean.
- b. Ondasun higikorrek, balio historiko edo artistikoko ondasun gisa aitortuta egonik Aurrekontuan aurreikusi gabe daudenean izan ezik.

11. Egoeraren larritasunak Batzorderako deia egitea galarazten duenean, presakako neurriak hartzea, aipatutako Batzordeari horren berri emanez.

12. Zuzendaritzako Batzarkideen artean Lehendakariordea izendatzea.

13. Zuzendaritzako Batzordeak eman liezaiokeen beste edozein eginkizun.

14. Aurrekontuko Kontu Orokorra eta Ondarearen Administrazio Kontua azaltzea.

11. Artikulua.

Patronatuko Lehendakariak azken bileraz geroztik hartutako ebazpenen berri laburra emango dio Batzordeari, honek kudeaketa ezagutu eta fiskaliza dezan.

12. artikulua.

Lehendakariordeak Patronatuko Lehendakaria ordezkatzeko du eta lehendakari postua bete gabe dagoenean, kanpoan edo gaixo dagoenean, haren eginkizunak bere gain hartuz, eta Lehendakariak delegatu dizkionak burutuko ditu Zuzendaritza Batzordeari horren berri emanez.

13. artikulua.

1. Patronatuko Zuzendaria, zuzendaritzako organo gorenaren titularra da.

cuando su importe no supere el 0,30 por 100 de los recursos ordinarios del Presupuesto del Patronato, incluidas las de carácter plurianual cuando su duración no sea superior a cuatro años, siempre que el importe acumulado de todas sus anualidades no supere el porcentaje indicado, referido a los recursos ordinarios del Presupuesto del primer ejercicio. La forma de ejecución del gasto se concretará anualmente en la norma de ejecución presupuestaria.

La aprobación de los proyectos de obras y de servicios cuando sea competente para su contratación o concesión y estén previstos en el Presupuesto del Patronato.

La adquisición de bienes y derechos cuando su valor no supere 0,30 por 100 de los recursos ordinarios del Presupuesto así como la enajenación del patrimonio que no supere el porcentaje indicado en los siguientes supuestos:

- a. La de bienes inmuebles, siempre que esté prevista en el Presupuesto.
- b. La de bienes muebles, salvo los declarados de valor histórico o artístico cuya enajenación no se encuentre prevista en el Presupuesto.

11. Adoptar las medidas de carácter urgente, cuando las circunstancias impidan convocar el Consejo por su gravedad, dando cuenta a la misma.

12. Nombrar al/a la Vicepresidente/a entre los/as miembros del Consejo Rector.

13. Cualquier otra función que le confiera el Consejo Rector.

14. Rendir la Cuenta General del Presupuesto y la Cuenta de Administración del Patrimonio.

Artículo 11.

El/la Presidente/a del Patronato dará cuenta sucinta al Consejo Rector de las resoluciones que hubiera adoptado desde la última sesión para que ésta conozca y fiscalice la gestión.

Artículo 12.

El/la Vicepresidente/a sustituirá al/a la Presidente/a del Patronato y asumirá sus atribuciones en los casos de vacante, ausencia o enfermedad y ejercerá las funciones que, por escrito y dando cuenta al Consejo Rector, le delegue el/la Presidente/a.

Artículo 13.

1. El Director/a del Patronato, es el titular del máximo órgano de dirección.



Allurralde Kirol Patronatua

- Zuzendari izendatu daiteke Herri Administrazioetako karrerako funtzionario bat edota lan-kontratuko langile bat, eta baita sektore pribatuko profesional bat ere. Bi kasuetan izan beharko du goi-mailako tituluduna, eta, bigarren kasuan, bost urteko esperientzia izan beharko du lanbidean, apirilaren 2ko 7/85 Legeko 85 bis artikuluko 1. ataleko b) hizkian xedatutakoari jarraiki
- Patronatuko Lanpostuen Zerrendan aipatu lanpostuaren ezaugarriak eta izaera zehaztuko dira, eta, kasu orotan, berariazko eskakizunen eta helburuen artean, zuzendaritza-lanetarako ahalmena, gaitasuna, trebetasuna eta abilezia neurtzeko irizpideak ezarriko dira.
- El titular del máximo órgano de dirección deberá ser un funcionario de carrera o laboral de las Administraciones públicas o un profesional del sector privado, titulados superiores en ambos casos, y con más de cinco años de ejercicio profesional en el segundo, de conformidad con lo dispuesto en el art. 85 bis, 1 letra b) de la Ley 7/85, de 2 de abril.
- En la relación de Puestos de Trabajo del Patronato se contemplarán las características y naturaleza del referido puesto y estableciéndose, en todo caso, dentro de los requisitos específicos y objetivos criterios para medir capacidades, aptitudes, competencias y habilidades directivas.

14. artikulua.

Zuzendariak ondorengo eginkizun hauek izango ditu:

- Zuzendaritza Batzordeari kontseiluak ematea.
- Bileretara agertzea, hizpidearekin baina botorik gabe.
- Lehendakariak deialdi bakoitzeko Eguneko Gai Zerrenda osa dezan, gaiak prestatzea.
- Diru kudeaketa garatzea onartutako Aurrekontuaren eta ezarritako oinarrien arabera.
- Zerbitzuko diru kudeaketa fiskalizatzea eta aipatu kudeaketaren kontabilitatea fiskalizatzea.
- Zerbitzuko Fondo eta Baloreak, ondasun inbentariatuak barne, gordetzea eta erabiltzea.
- Diru iturri eta bilketen kontuak ematea.
- Zuzendaritza Batzordearen eta bere Lehendakariaren aginduak eta ebazpenak betetzea.
- Zerbitzu eta Barne Erregimeneko Arautegia prestatzea.
- Administrazio Orokorra zuzentzea.
- Zerbitzuak zuzendu, koordinatu eta ikuskatzea.
- Patronatuaren funtzionamendu zuzena ziurtatzea.
- Patronatuari atxikitako ondasunak ondo gorde daitezen zaintzea.
- Pertsonalaren Buruzagitza zuzena burutzea.
- Patronatu barruko korrespondentziari dagokionean sinadura izatea.
- Patronatuko era guztietako jardueren urteko txostena prestatzea.
- Erakunde eta Organismo mailan dauden baliabide guztien jarraipen eta egunerapena, aplikagarri zaizkien proiektuak aztertuz eta burutuz.
- Zerbitzuak eta prestazioak planifikatu eta antolatzea.
- Dauden zerbitzuak hobetzea eta programa berriak

Artículo 14.

Serán funciones del/de la Director/a:

- Asesorar al consejo rector.
- Asistir a sus reuniones con voz pero sin voto, ejerciendo las funciones de secretario.
- Preparar los asuntos que hayan de servir al/la presidente/a para formar el orden del día de cada convocatoria.
- Desarrollar la gestión económica con arreglo al presupuesto aprobado y las bases establecidas.
- Fiscalizar la gestión económica del servicio y dirigir la contabilidad de dicha gestión.
- El manejo y custodia de los fondos y valores del servicio, comprendidos los bienes inventariados.
- La rendición de las cuentas de caudales y recaudación.
- Cumplir los acuerdos y resoluciones del consejo rector y de su presidente/a.
- La elaboración del reglamento de régimen interior y de uso de las instalaciones.
- Dirigir la administración general.
- Dirigir, coordinar e inspeccionar los servicios.
- Asegurar el buen funcionamiento del patronato.
- Velar por la buena conservación de los bienes adscritos al patronato.
- Ejercer la jefatura directa de personal.
- Llevar la firma del patronato de la correspondencia de orden interno.
- Preparar la memoria anual de todo género de actividades del patronato.
- Puesta al día y seguimiento de todos los recursos deportivos existentes, a nivel institucional y organismos, estudiando y elaborando proyectos de aplicación de los mismos.
- Planificar y organizar los servicios y prestaciones.
- Mejorar los servicios existentes y proponer nuevos programas.



Allurralde Kirol Patronatua

proposatzea.

20. Beste Organismo eta Elkartek batzuekin koordinatzea eta harremanetan jartzea.
21. Zuzendaritza Batzordeak bereziki ematen dizkion eginkizunak betetzea, hala nola, agindu zaizkion zerbitzuen kudeaketari edo zuzendaritzari dagozkionak, azken hauek Lehendakariari edo Zuzendaritza Batzordeari bereziki dagozkienak ez direnean.

15. artikulua.

Idazkariaren funtzioak izango dira:

1. Zuzendaritza Batzordeko Idazkari gisa jardutea.
2. Bilkuratako aktak idaztea, eta behin onetsi ondoren, Akten Liburuan transkribatzea agintzea.

2. SEKZIOA. Bileren Erregimena

16. artikulua.

Zuzendaritza Batzordearen bilerak, ohizkoak, aparteak eta presazkoak izan daitezke. Lehenengo edo bigarren deialdian egingo dira.

17. artikulua.

Zuzendaritza Batzordeak ohizko bilera egingo du hilero, Batzordeak berak bere eraketa bileran ezarritako egun eta orduan.

Era berean, Zuzendaritza Batzordeak aparte bilerak egingo du Lehendakariak hala erabakitzen duenean edota Batzordean boto eskubidea duten kideen legezko zenbatekoaren laurdenak, gutxienez, hala eskatzen duenean. Hala ere, kideek ezingo dituzte eskatu urtean bi aparte bilerak baino gehiago. Aparte bilerak kideek eskatzen dutenean horren burutzapena ezingo da hamabost eguneko gora atzeratu beratu eskatzen den egunetik kontatzen hasita, eta bertan jorritako den gaia ezingo da ohiko batzorde batetako nahiz aparte batzorde batetako gai-zerrendara, deialdia eskatzen dutenek berariaz onesten ez badute.

Lehendakariak eskatutako aparte batzorderako deialdia adierazitako epean gauzatuko ez balu, deialdia automatikoki gauzatuko litzake aipatu epea amaitu eta hamargarren lanegunerako, ohiko bileren ordurako, eta hori Patronatuko Zuzendaritza jakinaraziko die Batzordeko kide guztiei lehen aipatu epea amaitzen den egunaren biharamunean.

18. artikulua.

Ohiko nahiz Aparte bileretarako deia gutxienez bi laneguneko aurrerapenarekin egingo da –larunbata

20. Coordinación y relación con otros organismos y asociaciones.

21. Las demás funciones que expresamente le confiere el consejo rector y aquellas otras que sean propias de la dirección de los servicios encomendados, y no estén expresamente reservados al/a la presidente/a o al consejo rector.

Artículo 15.

Serán funciones del/de la Secretario/a:

1. Actuar como Secretario/a del Consejo Rector.
2. Redactar el acta de las reuniones y una vez aprobada ordenar la transcripción al Libro de Actas.

SECCION 2.ª Del Régimen de Sesiones

Artículo 16.

Las sesiones del Consejo Rector podrán ser ordinarias, extraordinarias y urgentes. Se celebrarán en primera o segunda convocatoria.

Artículo 17.

El Consejo Rector celebrará sesión con carácter ordinario mensualmente, en día y hora fijado por el propio Consejo Rector en su sesión constitutiva.

Asimismo, el Consejo Rector celebrará sesión extraordinaria y a la misma hora que las ordinarias, cuando así lo decida el Presidente o lo solicite la cuarta parte, al menos, del número legal de miembros del Consejo con derecho a voto, sin que ningún miembro pueda solicitar más de dos anualmente. En este último caso, la celebración del mismo no podrá demorarse por más de quince días hábiles desde que fuera solicitada, no pudiendo incorporarse el asunto al orden del día de un Consejo ordinario o de otro extraordinario con más asuntos si no lo autorizan expresamente los solicitantes de la convocatoria.

Si el Presidente no convocase el Consejo extraordinario solicitado dentro del plazo señalado, quedará automáticamente convocado para el décimo día hábil siguiente al de la finalización de dicho plazo, a la hora fijada para las reuniones ordinarias, lo que será notificado por el/la Director/a del Patronato a todos los miembros de la misma al día siguiente de la finalización del plazo citado anteriormente.

Artículo 18.

La convocatoria de las sesiones ordinarias o extraordinarias se cursará con una antelación mínima



Allurralde Kirol Patronatua

barne, hori jaieguna ez denean behintzat-, eta Gai-zerrenda nahiz dokumentazio osagarri egokia (txostenak, erabaki proposamenak eta abar)bateratuko zaio. Estatutu hauetako 35.1 artikuluan jasotako balizkoetan, aipatu den bi laneguneko epea zortzi lanegunekoa izango da.

Gai-zerrenda guztietan berezi beharko dira azalpen-zatia eta kontroleko eta fiskalizatorako zatia. Azken horretan «Galde, erregu eta proposamenak» izeneko atal bat eta Lehendakariak emandako ebazpen guztien «berri emateko» beste bat egongo dira.

Presazko arrazoiak direla eta deialdirako ezarritako gutxienerako epeak betetzerik ez dagoenean, Batzordearen bilera baliozkoa izango da kideen gehiengo osoak, bilkurari ekin aurretik, bilkuraren presazko izaera onesten duenean.

19. artikulua.

Zuzendaritza Batzordea balioz eratzeko, Lehendakaria eta Idazkariak edo hauen legezko ordezkariak gainera, ondorengo partaideak bertaratuko dira:

- Lehenengo deialdia: Hizpide eta boto eskubidea duten partaideen erdia eta bat gehiago.
- Bigarren deialdia: Lehenengorako zehaztutako ordua baino ordu erdi beranduago, bertaratutako kide-kopurua edozein delarik ere, betiere gutxienez lehendakaria, idazkaria edota horiek legez ordeztzen dituztenak eta bi kide bertaratzen direnean. Quorum hori bilkura osoan zehar mantendu beharko da.

Lehendakaria edo legez hura ordeztzen duena egongo ez balira, Batzordeburua bertaratuen artean adin nagusienekoa den Batzordeko kidea izango da.

20. artikulua.

Erabakiak botoen gehiengo soilez hartuko dira.

Berdinketa gertatuz gero, beste botazio bat egingo da. Berdin berdinean segituz gero, Lehendakariak bere kalitateko botoz ebatziko du.

21. artikulua.

Eguneko Gai Zerrendan sartu gabe dauden gaiak aztertu ahal izateko, aldeztu aurretik presazkotzat joko dira derrigorrez, eta bertaratutakoen gehiengoak eskatu beharko du horri buruzko presazko adierazpena.

de dos días hábiles, incluido el sábado salvo que sea festivo e irá acompañada de Orden del Día y la documentación complementaria que resulte procedente (informes, propuestas de acuerdo, etc.). En lo supuestos contemplados en el art. 35.1 del presente Estatuto el referido plazo de dos días hábiles será de ocho días hábiles.

En todos los órdenes del día figurarán diferenciadas una parte dispositiva y otra relativa al control y fiscalización. En ésta figurará un capítulo relativo a «Ruegos, preguntas y propuestas» y otro al de «dación de cuenta» de todas las resoluciones dictadas por el/la Presidente.

Eventualmente, cuando razones de urgencia no permitieran cumplir los plazos mínimos de convocatoria, será válida la reunión del Consejo si por la mayoría simple se acepta el carácter urgente de la sesión, antes de iniciar la misma.

Artículo 19.

El Consejo Rector se constituye válidamente con la asistencia además del/la Presidente/a y del/de la Secretario/a o de quien legalmente haya de sustituirles, de los/as siguientes miembros:

- Primera convocatoria: La mitad más uno de los/as componentes con derecho a voz y voto.
- Segunda convocatoria: Media hora después de la señalada para la primera, podrá celebrarse sesión cualquiera que sea el número de asistentes, siempre que estén al menos el presidente, el secretario o quienes legalmente les sustituyan y dos vocales. Este quórum deberá mantenerse durante toda la sesión.

En ausencia del Presidente o de quien legalmente haya de sustituirle, el Consejo será presidido por el miembro del Consejo de mayor edad entre los presentes.

Artículo 20.

Los acuerdos se adoptarán por mayoría simple de votos.

En caso de empate se procederá a celebrar una nueva votación. Si el empate se mantiene, decidirá el voto de calidad del presidente.

Artículo 21.

Sólo se podrán tratar asuntos no incluidos en el Orden del Día cuando previamente sean declarados de urgencia, declaración que exigirá la mayoría de los/as asistentes con derecho a voto.



Allurralde Kirol Patronatua

22. artikulua.

Zuzendaritza Batzordeko bozketak ohikoak, izenezkoak edo isilpekoak izan daitezke, edozein partaideren eskariz. Partaideetatik edozeinek aztertu behar diren gaietakoren batean zuzeneko interesa edo zerikusia balute, ezin izango dute horiei buruzko eztabaida eta erabakietan parte hartu, azaroaren 26ko 30/92 Legeko 28. artikuluan aurreikusitakoaren arabera. Horrelakoetan, dagokionak bileratik atera beharko du gaia eztabaidatu eta bozkatzen den bitartean

23. artikulua.

Akta Liburu bat eramango da, eta liburuaren orri bakoitza Lehendakariaren sinadurarekin eta Erakunde Autonomoko zigiluarekin legezkatuko da. Era berean, hasierako eta amaierako eginbideak ere jasoko dira. Liburu horretan Zuzendaritza Batzordearen erabakiak jasoko dira, bilerak egiten diren lekua, eguna eta ordua. Lehendakariaren eta bertaratutako Bokalen izen deiturak, eztabaidatu diren gaiak, emandako iritzien laburpena eta hartutako erabakiak adieraziz.

Zuzendaritza Batzordeak Aktak onespenera jarri eta gero, beharrezko liratekeen zuzenketak eginik, Lehendakariaren eta Idazkariaren sinaduraz baimenduko dira.

Era berean, Lehendakariaren ebazpen zenbakituen liburu bat ere egongo da. Liburu horrek Akten Liburuarentzako zehaztutako ezaugarriak eduki beharko ditu.

III. KAPITULUA

Pertsonala

24. artikulua.

Patronatuak beharrezko duen pertsonala izango du eta honen kopurua, maila eta eginkizunak, Zuzendaritza Batzordeak osaturiko eta Udalak onarturiko plantilan zehaztuko dira.

Soldatak eta gainontzeko ordainsariak Patronatuko urteroko Aurrekontuan zehaztuko dira.

25. artikulua.

Langileria honako hauek osatuko dute, eta Lanpostuen Zerrendan jasotako ezaugarriak izango dituzte:

- Patronatura aldatu diren Udaleko plantilako lan-kontratutako langileak edo karrerako funtzionarioak.
- Patronatuko zenbait lanpostu edo kargu

Artículo 22.

Las votaciones del Consejo Rector podrán ser ordinarias, nominativas o secretas a petición de cualquier miembro. No podrán tomar parte en las deliberaciones o acuerdos sobre asuntos en que cualquiera de los/as miembros incurra en los motivos de abstención previstos en el artículo 28 de la ley 30/92, de 26 de noviembre. En estos casos el/la interesado/a deberá ausentarse mientras se discuta y vote el asunto.

Artículo 23.

Se llevará un Libro de Actas, legalizada cada hoja con la rúbrica del Presidente y sello del Organismo Autónomo, con diligencias de inicio y cierre y donde se recogerán los acuerdos del Consejo Rector y en el que se consignará el lugar, día, mes y año, hora en que comiencen y finalicen las sesiones, carácter de la sesión, los nombres y apellidos del/de la Presidente/a y Vocales asistentes, los asuntos sometidos a deliberación, las opiniones emitidas en forma resumida, votaciones y los acuerdos adoptados.

Las Actas serán sometidas a su aprobación por el Consejo Rector y posteriormente con las rectificaciones que en su caso procediesen serán autorizadas con la firma del/de la Presidente/a y Secretario/a.

Asimismo se llevará un libro de resoluciones numeradas del Presidente, confeccionado con los mismos requisitos que el libro de actas.

CAPITULO III

Personal

Artículo 24.

El Patronato dispondrá del personal necesario, cuyo número, categoría y funciones se determinarán en la Plantilla Orgánica y Relación de Puestos de Trabajo formada por el Consejo Rector y aprobada por el Pleno Municipal.

Los sueldos y demás retribuciones se reflejarán en la plantilla presupuestaria del Presupuesto anual del Patronato.

Artículo 25.

El personal estará comprendido y con las características que se contemplen en la Relación de Puestos de Trabajo:

- Por los/as funcionarios/as de carrera o personal laboral de la plantilla del Ayuntamiento que sean transferidos/as al Patronato.
- Por los/as funcionarios/as de carrera o personal



Allurralde Kirol Patronatua

- betetzeko denboraldi batez atxiki edo komisionatu diren Udaleko plantilako lan-kontratuko langileak edo karrerako funtzionarioak.
- c) Patronatuak, bere plantila osatzeko aukeratu eta kontratatzen dituen lan-kontratuko langileak edo funtzionarioak.
 - d) Goi-mailako titulua duen karrerako funtzionarioa edo lan-kontratuko langilea Zuzendari lanposturako.
 - e) Goi-mailako titulua duen eta lanbidean bost urte baino gehiagoko esperientzia duen sektore pribatuko profesionala, Zuzendari lanposturako.
- laboral de la plantilla del Ayuntamiento que temporalmente sean adscritos/as o comisionados/as para cubrir determinados cargos o puestos del Patronato.
- c) Por el personal funcionario o laboral que el Patronato seleccione y contrate para completar su plantilla.
 - d) Por el personal funcionario de carrera o laboral titulado superior para el puesto de Director/a.
 - e) Por profesional del sector privado titulado superior y con experiencia más de cinco años de ejercicio profesional para ocupar el puesto de Director.

26. artikulua.

Postu baten hautapena, hornidura eta izendapena, maila guztietarako eta edozein lanposturako, indarrean dagoen legediaren arabera gauzatuko da.

Ezingo da inola ere jabetzako izendapenik luzatu eta plantilan agertzen ez diren lanpostu edo karguengatik ordainsaririk eman.

Organismoari atxikitako pertsonalaren ordainsariak eta lan baldintzak, Andoaingo Udaletxeko langile guztientzat izaera orokorrez ezarritakoak izango dira.

Artículo 26.

La selección, provisión y nombramiento del personal en todas sus categorías y para cualquier puesto de trabajo, se efectuarán de conformidad con la legislación vigente.

En ningún caso podrán expedirse nombramientos en propiedad y satisfacer remuneraciones por empleos o cargos que no figuren en plantilla.

Las retribuciones y demás condiciones de trabajo del personal adscrito al Organismo, serán las establecidas con carácter general para el conjunto de los/as trabajadores/as del Ayuntamiento de Andoain.

27. artikulua.

Patronatuak eskainitako zerbitzuak ezabatzerakoan edo bere kudeaketa era aldatzerakoan, Udaletxeak bereganatu egin beharko du Patronatuan lan egiten duen pertsonala, jabetasunezko izendapenarekin edo behin betirako lan kontratuarekin, edozein erakunde, enpresa edo udal zerbitzuren barruan, beti ere, bere egoera juridikoa eta eskuratutako eskubideak gordez.

Artículo 27.

En caso de supresión de los servicios prestados por el Patronato o modificación de su forma de gestión, el Ayuntamiento integrará al personal que preste servicio en el Patronato con nombramiento en propiedad o contrato de trabajo de carácter permanente en cualquier otra institución, empresa o servicio municipal, respetando su situación jurídica y derechos adquiridos.

IV KAPITULUA

Ondasunak eta baliabide ekonomikoak

28. artikulua.

Patronatuaren ondasuna honela osatuko da:

- a. Patronatuak bere helburuak bete ditzan, Udalak atxikiko dizkio ondasunak, Udalak bere izango duelarik aipatu ondasunen jabetasuna.
- b. Patronatuak berak edozein titulu legitimoaren izenean har ditzakeenak.

Atxikitako ondasun eta eskubideek jatorriz dagokien sailkapenarekin jarraitzen dute, eta Patronatuari atxikipenean ezarriko zaizkion helburuak betetzeko

CAPITULO IV

Bienes y medios economicos

Artículo 28.

El patrimonio del organismo autónomo estará integrado por:

- a) Los bienes que el Ayuntamiento le adscriba en uso para el cumplimiento de sus fines, conservando el Ayuntamiento la propiedad de los mismos.
- b) Los que el Patronato adquiera con cualquier título legítimo.

Los bienes y derechos adscritos conservan la calificación originaria que les corresponde incumbiendo al Patronato, sólomente facultadas la



Allurralde Kirol Patronatua

behar duen erabilera eta kontserbazioa soilik baimenduz.

29. artikulua.

Patronatuaren baliabideak honela osatuko dira:

- Ondasunen baliabideak, aprobetxamenduak, emaitzak eta errendimenduak.
- Udal Aurrekontuan helburu horretarako izendatzen diren ekarpenak.
- Autonomi Elkartetik eta Foru Diputaziotik lor ditzakeen diru laguntzak.
- Patronatuko Zuzendaritza Batzordeak ezarririk, entitate juridiko nahiz pribatuetatik datozen edozein mota edo eratako ekarpenak.
- Burutu ahal dituen jarduketetatik lor ditzakeen sarrerak, bai zerbitzu prestaketei dagozkien tasa bidez bai hitzarmen edo itunak burutuz.
- Lor ditzakeen aurrerakin eta maileguen zenbatekoak.
- Bere esku utz ditzaketen emakida eta legatuak.
- Zuzenbidearen arabera egotzi ahal dakioken beste edozein baliabidez lor ditzaketenak.

30. artikulua.

Patronatuak ekitaldi ekonomikorako izango duen Aurrekontua Udaletxeak izan behar duenarekin bat etorriko da eta aurreikusitako sarrerez hornituko da, bere egitura eta izapidetzeari dagokionean Erregimen Lokalari buruzko indarrean dagoen legerian xedatutakoari lotuko zaiolarik.

Aurrekontuaren proiektua Lehendakariak osatuko du eta Zuzendaritza Batzordeak onartuko du. Proiektu hori Udal Batzarrari aurkeztuko zaio, honek onar dezan eta gerora izapidetu dadin.

31. artikulua.

Patronatuko fondoak Zuzendariak kontuhartu eta kontabilizatuko ditu, berak burutuko duelarik ekonomi kudeaketaren fiskalizazioa, guzti hori Udalbatzako Funtsen Kontuhartzailearen ikuskaritzapean.

32. artikulua.

Kontabilitatearen kostuen eta zerbitzuen errendimendua aztertu ahal izateko eran eramango da, indarrean dagoen legeri jarraituz eta udal kontabilitatearen egiturari egokituz.

33. artikulua.

conservación y utilización para el cumplimiento de los fines que se determinarán en la adscripción.

Artículo 29.

Los recursos del Patronato estarán constituidos por:

- Los recursos, aprovechamientos, frutos y rendimientos de su patrimonio.
- Las aportaciones que para este fin figuren consignadas en el Presupuesto Municipal.
- Las subvenciones que pueda obtener de la Comunidad Autónoma y Diputación Foral.
- Las aportaciones de cualquier clase y tipo procedentes de entidades jurídicas o físicas que establezca el Consejo Rector del Patronato.
- Los ingresos obtenidos por las actividades que desarrolle, ya sea en forma de Precios Públicos por prestación de servicios o ejecución de Conciertos y Convenios.
- El importe de los anticipos y préstamos que obtenga.
- Los donativos y legados que se otorguen a su favor.
- Por cualquier otro recurso que pueda serle atribuido con arreglo derecho.

Artículo 30.

El presupuesto del Patronato para el ejercicio económico será coincidente con el del Ayuntamiento y será nutrido con los ingresos previstos, sujetándose en cuanto a su estructura y tramitación a lo dispuesto en la vigente legislación sobre Régimen Local.

El Proyecto del Presupuesto será formado por el Presidente y aprobado por el Consejo Rector. Dicho Proyecto será elevado al Pleno del Ayuntamiento para su aprobación y posterior tramitación.

Artículo 31.

Los fondos del Patronato serán intervenidos y contabilizados por el/la Director/a quien ejercerá la pertinente fiscalización de la gestión económica, todo ello bajo la supervisión del/de la Interventor/a de Fondos de la Corporación.

Artículo 32.

La contabilidad se desarrollará en forma que permita el estudio del coste y rendimiento de los servicios, con sujeción a la legislación vigente y adaptándose a la estructura de la contabilidad municipal.

Artículo 33.



Allurralde Kirol Patronatua

Kontuak azaltzearena Zuzendaritza Batzordeari dagokio, urteko balantzearen bidez eta Udalbatza Osoaren onespenera jarritz.

34. artikulua.

Patronatuaren emaitza ekonomikoak derrigorki Zerbitzuen hobekuntza eta zabalpenerako erabiliko dira.

La rendición de cuentas corresponderá al Consejo Rector, mediante balance anual que someterá a la aprobación del Pleno del Ayuntamiento.

Artículo 34.

Los resultados económicos del Patronato revertirán obligatoriamente en la mejora y ampliación de las instalaciones.

V KAPITULUA

Eskuhartu eta babesteko Udalaren ahalmenak

35. artikulua.

1. Udalari dagokio Patronatua zuzendu eta zaintzeko eginkizuna, eta eskudun organoen bitartez burutuko du, Toki Erakundeen Zerbitzuetako Araudiaren 87 artikulua ezarritakoari jarraiki.

Babeserako ahalmenen hedadura:

- Patronatuaren jarduera plangintza eta beronen balizko berriztapenak.
- Pertsonalaren plantila eta berauen ordainsariak.
- Zerbitzuetako arautegiak eta Barne Arautegia.
- Patronatuaren aurrekontua.
- Urteko kontuak.
- Patronatuak eskuratu ondasunen inorenganitze, lagapen edo kargak.
- Kudeaketa ekintzen ezarpena.
- Kreditu publikora jotzea eta obligazioak jaulkitzea.

Halaber honakoen ezagutza:

- Zuzendaritza Batzordearen erabakiak.
- Hiruhileko natural bakoitzari dagokion aurrekontu buruketaren balantzea, aipatu epe horietako bakoitza amaitu ondorengo hilabeteen Udal Hazienda Batzordera igorri beharko delarik.

1. Patronatua atxikita dagoeneko organoak eraginkortasuna kontrolatu ahal izateko xedez:

- Zuzendaritza Batzordeko gai-zerrenda igorri beharko zaio, deialdia baino behar adina egun lehenago.
- Hiru hilabeteen behin, Patronatuko Zuzendariak, aldi horiek amaitu eta hurrengo

CAPITULO V

Facultades de intervencion y tutela del Ayuntamiento

Artículo 35.

1. La función tuitiva del Patronato corresponderá al Ayuntamiento que la ejercerá mediante sus órganos competentes, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 87 del Reglamento de Servicios de las Corporaciones Locales.

Las facultades tuteladas abarcarán:

- El Plan de Actuación del Patronato y sus posibles modificaciones.
- La plantilla del personal y sus retribuciones.
- El reglamento de régimen interior y de uso de las instalaciones.
- El Presupuesto del Patronato.
- Las cuentas anuales.
- La contratación, así como la enajenación, cesión o gravamen de los bienes adquiridos por el Patronato cuando así proceda.
- La determinación de los actos de gestión.
- La apelación al crédito público y la emisión de obligaciones.

Asimismo el conocimiento de:

- Los acuerdos del Consejo Rector.
- El balance de ejecución del presupuesto correspondiente a cada trimestre natural, que deberá ser elevado a la Comisión Informativa de Economía, Hacienda y Especial de Cuentas, al mes siguiente al de la finalización de cada uno de dichos períodos.

1. Al objeto de posibilitar el control de eficacia por el órgano al que está adscrito el Patronato:

- Los órdenes del día del Consejo Rector deberán remitirse al mismo con antelación suficiente a la convocatoria.
- Trimestralmente el Director/a del patronato deberá remitirle en los primeros 15 días del



Allurralde Kirol Patronatua

- hilabeteko lehenengo hamabostaldian, langileria-gastuen eta giza baliabideen kudeaketaren bilakaerari, lan-poltsen egoerari, aldi baterako kontratuei, egon diren gorabeherari eta abarri buruzko informazio zehatza igorri beharko du.
- c. Era berean, hiru hilabete behin, eta aldi horiek amaitu eta hurrengo hilabeteko lehenengo hamabostaldian, Patronatuko Zuzendariak hiruhileko natural bakoitzari dagokion aurrekontuaren burutzapenaren balantzea eta egoera ekonomiko eta finantzarioari buruzko txosten laburra igorri beharko ditu, hori guztia Udaleko Ekonomia eta Ogasuneko eta Kontuatarako Berezia den Batzorde Irizpenemaileko lehendakariari ere igortzearen kaltetan izan gabe.
- mes siguiente al de la finalización de cada uno de dichos períodos, información detallada de la evolución de los gastos de personal y de la gestión de los recursos humanos, situación de las bolsas de trabajo, contratos temporales, incidencias habidas en esta materia, etc.
- c. Asimismo trimestralmente y en los primeros 15 días del mes siguiente al de la finalización de cada uno de dichos períodos, el Director/a del patronato deberá remitirle balance de ejecución del presupuesto correspondiente a cada trimestre natural, así como breve informe sobre la situación económica y financiera y ello sin perjuicio de remitírsele también al Presidente y miembros de la Comisión Informativa municipal de Economía, Hacienda y Especial de Cuentas.

VI KAPITULUA

Erregimen Juridikoa

36. artikulua.

Patronatuaren jarduera estatutu hauetan aurreikusitakoaren arabera arautuko da, eta estatutuetan aurreikusten ez den guztiari dagokionez, Prozedura Administratiboko eta Herri Administrazioen Erregimen Juridikoko azaroaren 26ko 30/92 Legean eta Toki Erakundeetako araubide juridikoaren gainerako xedapenetan aurreikusitakoaren arabera arautuko da.

37. artikulua.

1. Zuzendaritza Batzordeak, Lehendakariak edota, kasuan kasu, Lehendakariordeak hartutako erabakiak eta emandako ebazpenak, organo goren baten onespenez behar ez dutenean edota izapidetzeko edo burutzapenerako direnak, administrazio-bideari amaiera ematen diote eta errekurtsioa ezarri ahal izango zaie administrazioarekiko auzietarako jurisdikzioaren aurrean. Horien aurka, hautaz, berraztertze errekurtsioa ere ezarri ahal izango da, Administrazio Prozedura Arruntaren eta Herri Administrazioen Araubide Juridikoari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritakoaren arabera.
2. Era berean, erabaki eta ebazpen egokien aurka erreklamazioak aurkeztu ahal izango dira Patronatuko Zuzendaritza Batzordearen aurrean ekintza zibilak eta laboralak gauzatu aurretik, ondoren jarduketekin eztabaidatutako gaiari dagokion jurisdikzio Epaitegietan jarraituko delarik.

CAPITULO VI

Régimen Jurídico

Artículo 36.

La actuación del Patronato se regirá por lo previsto en los presentes estatutos y en lo no previsto por la ley 30/92, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común y demás disposiciones de régimen jurídico de las Corporaciones Locales.

Artículo 37.

1. Todos los acuerdos y resoluciones que no requieran aprobación superior o no sean de trámite o de ejecución dictadas por el Consejo Rector, Presidente o Vicepresidente en su caso, ponen fin a la vía administrativa y serán recurribles ante la jurisdicción contencioso-administrativa, sin perjuicio de que pueda interponerse, con carácter potestativo, recurso de reposición, en los términos establecidos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.
2. Asimismo contra los acuerdos y resoluciones que proceda se podrá interponer reclamación previa al ejercicio de acciones civiles y laborales ante el Consejo Rector del Patronato, siguiéndose después las actuaciones ante los Tribunales de la jurisdicción a que corresponda la materia debatida.



Allurralde Kirol Patronatua

3. Erreklamazio ekonomiko eta administratiboei dagokienez gaiari buruz indarrean dagoen araudiari helduko zaio.
4. Patronatuaren erantzukizuna, baita ondarearen gainekoa ere, izaera orokorrez tokiko erakundeen erantzukizuna arautzen duten arauen menpe egongo da, eta Patronatuari egindako erreklamazioak Zuzendaritza Batzordeakebatziko ditu, epean.
3. Respecto de las reclamaciones económico-administrativas se estará a lo dispuesto en la normativa vigente en la materia.
4. La responsabilidad del Patronato, incluida la patrimonial, se regirá por las normas que, con carácter general, regulan la responsabilidad de los entes locales y las reclamaciones al Patronato serán resueltas en plazo por el Consejo Rector.

VII KAPITULUA

Estatutuen aldaketa eta patronatuaren ezabapena

38. artikulua.

Estatutu hauek aldatu ahal izateko, beren onespenerako jarraitutako izapide berdinak burutu beharko dira.

39. artikulua.

Patronatua honela ezaba liteke:

- a. Zuzendaritza Batzordearen eskabidez, erabakia aho batez hartu behar delarik eta Udalbatza Osoan bere kideen erabateko gehiengoak berretsia, apirilaren 2ko 7/85 Legeko 47.2 artikuluko 1. ataleko g) xedatutakoari jarraiki.
- b. Udalbatza Osoak ofizioz hala erabakitzen duenean, bere kideen legezko kopuruaren gehiengo osoaren quoruma izanik, apirilaren 2ko 7/85 Legeko 47.2 artikuluko 1. ataleko g) hizkian xedatutakoari jarraiki

40. artikulua.

Patronatua ezabatzean Udalarri egokitu zaio oso osorik haren ondorengotza eta hari itzuliko zaio zuzkidura guztia, erakunde ezabatuaren aktiboan ageri gehikuntza eta emaitza guztiekin.

Azken xedapenak

Lehenengoa: Estatutu hauetan ezarritako Erregimen Juridikoa osatu egin beharko da, barne erregimenari eta instalazioen erabileraren erregimenari buruzko araudiarekin.

Bigarrena: Estatutu hauek tokiko erregimeneko oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legeko 70.2 artikulua aurreikusitakoaren arabera sartuko dira indarrean.

Xedapen indargabetzailea

Indargabeturik geratzen dira 92.06.18ko Osoko

CAPITULO VII

Modificación de los estatutos y disolución del patronato

Artículo 38.

La modificación de estos Estatutos habrá de ajustarse a los mismos trámites seguidos para su aprobación.

Artículo 39.

El Patronato podrá ser disuelto:

- a. A petición del Consejo Rector, cuyo acuerdo ha de ser adoptado por unanimidad y ratificado por el Ayuntamiento Pleno por acuerdo de la mayoría absoluta de sus miembros, conforme a lo dispuesto en el art. 47. 2, letra g) de la ley 7/85, de 2 de abril.
- b. De oficio, cuando así lo acuerde el Ayuntamiento Pleno con el quórum de la mayoría absoluta legal de sus miembros conforme a lo dispuesto en el art. 47. 2, letra g) de la ley 7/85, de 2 de abril.

Artículo 40.

Al disolverse el Patronato, el Ayuntamiento le sucederá universalmente y a él revertirá toda la dotación con los incrementos y aportaciones que constaren en el activo de la Institución disuelta.

Disposiciones finales

Primera: El Régimen Jurídico establecido en el presente Estatuto habrá de ser completado con el oportuno reglamento de régimen interior y de uso de las instalaciones.

Segunda: El presente Estatuto entrará en vigor de conformidad con lo previsto en el art. 70.2 de la ley 7/85, de 2 de abril, reguladora de las bases del régimen local.

Disposicion derogatoria.

Quedan derogados los Estatutos del Organismo



Allurralde Kirol Patronatua

Udalbatzan onetsi ziren 92.08.26 ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (161.zk.) argitaratu ziren «Andoaingo Kiroletako Udal Patronatua» Erakunde Autonomoko Estatutuak.

Autónomo «Patronato Municipal de Deportes de Andoain» aprobados por el Pleno municipal en sesión plenaria de fecha 18.06.92 y publicados en el Boletín Oficial de Gipuzkoa n.º 161 con fecha 26.8.92.